

# Sommarju tal-karatteristiċi tal-prodott għal prodott bijoċidali

**Isem tal-prodott:** Product

**Tip(i) ta' prodott:** TP 02 - Diżinfettanti u alkaċidi li mhumiex maħsuba għall-użu dirett fuq il-bnedmin jew l-animali

**Numru tal-awtorizzazzjoni:** EU-0024324-0000

**Numru ta' referenza tal-assi  
R4BP 3:** EU-0024324-0001

## Werrej

Informazzjoni Amministrattiva	1
1.1. Isem kummerċjali tal-prodott	1
1.2. Detentur tal-awtorizzazzjoni	1
1.3. Manifattur(i) tal-prodotti bijoċidali	1
1.4. Manifattur(i) tas-sustanza(i) attiva(i)	1
2. Kompożizzjoni u formulazzjoni tal-prodott	2
2.1. Informazzjoni kwalitattiva u kwantitattiva dwar il-kompożizzjoni tal-prodott bijoċidali	2
2.2. Tip ta' formulazzjoni	2
3. Dikjarazzjonijiet ta' Periklu u prekawzjoni	2
4. Użu(ijiet) awtorizzati	3
5. Direzzjonijiet ġenerali għall-użu	5
5.1. Istruzzjonijiet għall-użu	5
5.2. Miżuri ta' mitigazzjoni ta' riskju	5
5.3. Partikolaritajiet tal-effetti diretti jew indiretti, l-istruzzjonijiet tal-ewwel għajnuna u l-miżuri ta' emerġenza biex jiproteġu l-ambjent	6
5.4. Istruzzjonijiet għar-rimi sikur tal-prodott u l-ippakkjar tiegħu	6
5.5. Kundizzjonijiet tal-ħażna u l-ħajja fuq l-ixkaffa tal-prodott taħt kundizzjonijiet normali tal-ħżin	6
6. Informazzjoni oħra	6

## Informazzjoni Amministrattiva

### 1.1. Isem kummerċjali tal-prodott

ALCOH-WIPE®  
PROCESS2WIPE® IPA70

### 1.2. Detentur tal-awtorizzazzjoni

<b>Isem u indirizz tad-detentur ta' awtorizzazzjoni</b>	Isem	Veltek Associates Inc. Europe
	Indirizz	Rozengard 1940 8212DT Lelystad Olanda
<b>Numru tal-awtorizzazzjoni</b>	EU-0024324-0000 1-1	
<b>Numru ta' referenza tal-assi R4BP 3</b>	EU-0024324-0001	
<b>Data tal-awtorizzazzjoni</b>	20/04/2021	
<b>Data ta' skadenza tal-awtorizzazzjoni</b>	31/03/2031	

### 1.3. Manifattur(i) tal-prodotti bijoċidali

<b>Isem tal-manifattur</b>	Veltek Associates, Inc.,
<b>Indirizz tal-manifattur</b>	15 Lee Blvd. PA19355 Malvern Istat Uniti
<b>Post ta' siti ta' manifattura</b>	15 Lee Blvd. PA19355 Malvern Istat Uniti

### 1.4. Manifattur(i) tas-sustanza(i) attiva(i)

<b>Sustanza attiva</b>	1355 - Propan-2-ol
<b>Isem tal-manifattur</b>	Exxon Mobil Chemical Company
<b>Indirizz tal-manifattur</b>	4045 Scenic Hwy, Baton Rouge, LA 70805 Louisiana ISTATI Uniti
<b>Post ta' 'siti ta' manifattura</b>	4045 Scenic Hwy, Baton Rouge, LA 70805 Louisiana ISTATI Uniti

## 2. Kompożizzjoni u formulazzjoni tal-prodott

### 2.1. Informazzjoni kwalitattiva u kwantitattiva dwar il-kompożizzjoni tal-prodott bijoċidali

Isem komuni	Isem IUPAC	Funzjoni	Numru CAS	Numru KE	Kontenut (%)
Propan-2-ol		Sustanza attiva	67-63-0	200-661-7	65,4

### 2.2. Tip ta' formulazzjoni

AL (any other liquid) - RTU wipe
----------------------------------

## 3. Dikjarazzjonijiet ta' Periklu u prekawzjoni

<b>Dikjarazzjonijiet dwar Periklu</b>	<p>Likwidu u fwar li jieħdu n-nar malajr hafna.</p> <p>Jagħmel irritazzjoni serja lill-ghajnejn.</p> <p>Jista' jikkawża ħedla jew sturdament.</p> <p>Espożizzjoni ripetuta tista' tikkaġuna nixfa jew qsim tal-ġilda.</p>
<b>Dikjarazzjonijiet dwar Prekawzjoni</b>	<p>Biegħed mis-shana, ucuħ jaħarqu, xrar tan-nar, fjammi miftuħa u sorsi oħra li jaqbdu. – Tpejjiplx.</p> <p>Evita li tibra' bin-nifs fwar.</p> <p>Aħsel idejn sew wara li timmaniġġjah.</p> <p>Ilbes ingwanti protettivi.</p>

JEKK JINGĠIBED MAN-NIFS: Qieghed lill-persuna għall-arja friska f'pożizzjoni komda biex tiehu n-nifs.

JEKK JIDHOL FL-GĦAJNEJN: Laħlaħ b'attenzjoni bl-ilma għal diversi minuti. Neħħi l-lentijiet tal-kuntatt, jekk ikun hemm u jkunu faċli biex tneħħihom. Kompli laħlaħ.

Sejjaħ tabib jekk ma tħossokx f'sikktek..

Jekk l-irritazzjoni ta' l-għajnejn tibqa': Ikkonsulta tabib.

Ahžen f'post b'ventilazzjoni tajba. Żomm il-kontenitur magħluq sew.

Ahžen f'post imsakkar.

Armi l-kontenut fi skond ir-regolamenti lokali / nazzjonali.

Ilbes protezzjoni għall-għajnejn.

## 4. Użu(ijiet) awtorizzati

### 4.1 deskrizzjoni użu

#### Użu 1 - 1.1 Diżinfettar ta' uçuħ iebsa mhux porużi; Wipes (wipes individwali u wipes f'pakkett multiplu)

##### Tip ta' Prodott

TP 02 - Diżinfettanti u alkacidi li mhumiex mahsuba għall-użu dirett fuq il-bnedmin jew l-animalli

##### Meta rilevanti, deskrizzjoni eżatta tal-użu awtorizzat

-

##### Organizmu/Organizmi fil-mira (inkluż l-istadju ta' żvilupp)

isem xjentifiku:  
isem komuni: Bacteria  
istadju iżvilupp: -

isem xjentifiku:  
isem komuni: ħmira  
istadju iżvilupp: -

##### Qasam tal-użu

Indoor

Wipe diżinfettanti għall-użu fil-kmamar iġġeniċi tal-faċilitajiet ta' manifattura ta' prodotti farmaċewtiċi, biofarmaċewtiċi, dijanjostiċi u tagħmir mediku għad-diżinfettar ta' uçuħ inanimati iebsa mhux porużi, materjal u tagħmir li mhumiex użati għall-kuntatt dirett mal-ikel jew l-għalf.

##### Metodu(i) ta' applikazzjoni

Metodu: Timsaħ l-uçuħ  
Deskrizzjoni dettaljata:

-

##### Rata(i) u frekwenza tal-applikazzjoni

Rata ta' Applikazzjoni: -  
Dilwizzjoni (%): Lest biex jintuza  
Numru u ħin tal-applikazzjoni:

Il-prodott jista' jiġi użat bosta drabi kuljum, jekk meħtieġ.  
Fin ta' kuntatt: 2 min.

Wipe individwali:  
15.2 cm x 15.2 cm wipe - 4 wipes/m<sup>2</sup>  
30.5 cm x 30.5 cm wipe - 1 wipe/m<sup>2</sup>  
45.7 cm x 45.7 cm wipe - 1 wipe/m<sup>2</sup>

Wipe f'pakkett multiplu:  
30.5 cm x 30.5 cm - 1 wipe/m<sup>2</sup>

#### Kategorija(i) tal-utenti

industrijali

#### Daqsijiet tal-pakkett u materjal tal-imballaġġ

Wipes pre-saturati b'70% v/v propan-2-ol u ilma għall-injezzjoni.  
Wipe individwali  
Wipe magħmula minn 100% fibra tal-poliester bil-filament kontinwu. Il-wipes huma pakkjati f'borż tal-plastik individwali ssiġillati bis-shana magħmula minn polietilen ta' densità baxxa.

Daqsijiet tal-pakketti deskritti hawn taħt:  
15.2 cm x 15.2 cm wipe - 100/kaxxa, mhux sterili  
15.2 cm x 15.2 cm wipe - 100/kaxxa, sterili  
30.5 cm x 30.5 cm wipe - 100/kaxxa, sterili  
45.7 cm x 45.7 cm wipe - 100/kaxxa, sterili

Wipe f'pakkett multiplu  
Wipe magħmula minn 100% fibra tal-poliester bil-filament kontinwu; 20 wipe f'kull pakkett; mitnija flimkien f'borża li tista' terġa' tinghalaq.

Daqsijiet tal-pakketti deskritti hawn taħt:  
100% poliester 30.5 cm x 30.5 cm wipe - 200/kaxxa, mhux sterili  
100% poliester 30.5 cm x 30.5 cm wipe - 200/kaxxa, sterili

#### 4.1.1 Uża speċifiċi istruzzjonijiet għall-użu

Uża l-prodott fi kmamar iġjeniči li huma klassifikati skont ISO 14644-1 fi klassi 1 sa 9 jew skont il-klassifikazzjoni GMP tal-UE fi Grad A sa D biss.

Naddaf u xxotta l-uċuħ qabel ma tiddizinfetta. Uża wipes umdi biss. Ohroġ wipe jew tnejn f'daqqa għall-wipes individwali u wipe waħda kull darba għall-wipes f'pakkett multiplu. Ara li xxarrab l-uċuħ kompletament. F'allih jaħdem għal mill-inqas 2 minuti. Wara li tuża l-wipe armiha f'kontenitur magħluq u għall-wipes f'pakkett multiplu għalaq il-pakkett wara li tifthu.

Wipe individwali:

15.2 cm x 15.2 cm wipe - 4 wipes/m<sup>2</sup>  
30.5 cm x 30.5 cm wipe - 1 wipe/m<sup>2</sup>  
45.7 cm x 45.7 cm wipe - 1 wipe/m<sup>2</sup>

Wipe f'pakkett multiplu:  
30.5 cm x 30.5 cm - 1 wipe/m<sup>2</sup>

#### **4.1.2 Miżuri ta 'mitigazzjoni tar-riskji speċifiċi għall-użu**

Ara l-istruzzjonijiet ġenerali għall-użu.

#### **4.1.3 Fejn speċifika għall-użu, il-partikolaritajiet tal-effetti diretti jew indiretti, l-istruzzjonijiet l-ewwel għajna u miżuri ta 'emergenza biex jiproteġu l-ambjent**

Ara l-istruzzjonijiet ġenerali għall-użu.

#### **4.1.4 Fejn speċifika għall-użu, l-istruzzjonijiet għar-rimi sikur tal-prodott u l-ippakkjar tiegħu**

Ara l-istruzzjonijiet ġenerali għall-użu.

#### **4.1.5 Fejn speċifika għall-użu, il-kundizzjonijiet tal-ħażna u l-ħajja fuq l-ixkaffa tal-prodott taħt kundizzjonijiet normali tal-ħżin**

Ara l-istruzzjonijiet ġenerali għall-użu.

### **5. Direzzjonijiet ġenerali għall-użu**

#### **5.1. Istruzzjonijiet għall-użu**

Ara l-istruzzjonijiet speċifiċi għall-użu.

#### **5.2. Miżuri ta 'mitigazzjoni ta' riskju**

Uża b'ventilazzjoni adegwata b'rata ta' bidla tal-arja ta' 8 darbiet fis-siegħa jew iżjed.  
Applika 'l bogħod mill-għajnejn u l-wieċ.

Protezzjoni tal-idejn: Ilbes ingwanti protettivi reżistenti għall-kimika.  
Protezzjoni tal-għajnejn: Ilbes protezzjoni għall-għajnejn.

Evita l-kuntatt mal-għajnejn.  
Tiġbidx il-fwar man-nifs.  
Tikolx, tixrobx u tpejjipx meta tkun qed tuża dan il-prodott.  
Aħsel idejk sew wara li tuża l-prodott.

### 5.3. Partikolaritajiet tal-effetti diretti jew indiretti, l-istruzzjonijiet tal-ewwel għajnuna u l-miżuri ta 'emerġenza biex jiproteġu l-ambjent

Sintomi/korrimenti f'każ li jinġibed man-nifs: Jista' jikkawża hedla jew sturdament.  
Sintomi/korrimenti f'każ ta' kuntatt mal-ġilda: Kuntatt ripetut u/jew fit-tul mal-ġilda jista' jikkawża irritazzjoni, nixfa jew qsim tal-ġilda.  
Sintomi/korrimenti f'każ ta' kuntatt mal-għajnejn: Jikkawża irritazzjoni serja fl-għajnejn.  
Sintomi/korrimenti f'każ ta' iġestjoni: Is-sintomi rrapportati fil-bnedmin huma dardir u remettar minhabba irritazzjoni lokali u effetti sistemici bħal sokor, hedla, kultant inkoxjenza u zokkor baxx fid-demm (speċjalment fit-tfal). Iżda l-effetti sistemici jistgħu jkunu inqas probabbli skont it-tip ta' formulazzjoni (wipes, aerosol u sprej).

Miżuri ġenerali tal-ewwel għajnuna: Qatt tagħti xi haġa fil-halq lil persuna mitlufa minn sensiha. Jekk ma trossokx f'sikktek, itlob parir mediku (uri t-tabella jekk possibbli).

JEKK TIĠBDU MAN-NIFS: Mur għall-arja friska u strieħ f'pożizzjoni komda biex tiehu n-nifs. Ċempel ĊENTRU GĦAL KONTRA L-VELENU jew tabib.

JEKK FUQ IL-ĠILDA: Laħlaħ il-ġilda bl-ilma/doċċa. Neħhi/Inża l-hwejjeġ kollha kkontaminati immedjatament. Aħsel bil-mod b'haġna sapun u ilma. Jekk jiżviluppaw is-sintomi, ikseb attenzjoni medika.

JEKK FL-GĦAJNEJN: Laħlaħ bl-ilma. Neħhi l-lentijiet tal-kuntatt, jekk preżenti u faċli tagħmel dan. Kompli laħlaħ għal 5 minuti. Ċempel ĊENTRU GĦAL KONTRA L-VELENU jew tabib.

JEKK TIBILGHU: Laħlaħ il-halq. Jekk il-persuna tkun f'sensiha aġtiha xi haġa x'tixrob. Jekk bis-sintomi: Ċempel 112/ambulanza għall-għajnuna medika. Jekk bla sintomi: Ċempel ĊENTRU GĦAL KONTRA L-VELENU jew tabib.

### 5.4. Istruzzjonijiet għar-rimi sikur tal-prodott u l-ippakkjar tiegħu

Kontenituri vojta għandhom jintremew bħala skart normali jew jiġu riċiklati fejn hu possibbli.  
Informazzjoni addizzjonali: Tratta l-kontenituri vojta b'attenzjoni minhabba li fwar residwu jista' jaqbad.

### 5.5. Kundizzjonijiet tal-ħażna u l-ħajja fuq l-ixkaffa tal-prodott taħt kundizzjonijiet normali tal-ħżin

Żomm il-kontenitur magħluq sewwa. Żomm f'post frisk u b'ventilazzjoni tajba. Żomm 'il bogħod minn fjammi mikxufin, ucuħ jaharqu u sorsi li jaqbd. Aħżen f'temperaturi taħt it-30°C.  
Zmien li jdum tajjeb il-prodott = Sentejn

## 6. Informazzjoni oħra

Il-prodott fih il-propan-2-ol (CAS Nru.: 67-63-0), li għalih ġie miftiehem valur ta' referenza Ewropew ta' 129.28 mg/m<sup>3</sup> għall-utent professjonali u użat għall-valutazzjoni tar-riskju ta' dan il-prodott.